

Súd: Krajský súd Bratislava  
Spisová značka: 3Co/18/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1512224274  
Dátum vydania rozhodnutia: 31. 01. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Mária Šramková  
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2013:1512224274.1

## Uznesenie

Krajský súd v Bratislave v právnej veci navrhovateľa: L. V. R., N. Z. XX, N., proti odporcovi: V. N., N. H. X, N., o podaní zo dňa 3.10.2012, na odvolania navrhovateľa proti uzneseniam Okresného súdu Bratislava V č.k. 10C/192/2012-14, zo dňa 12. decembra 2012, a č.k. 10C/192/2012-22, zo dňa 12. decembra 2012, takto

### rozhodol:

I. Napadnuté uznesenie Okresného súdu Bratislava V č.k. 10C/192/2012-14, zo dňa 12. decembra 2012 sa p o t v r d z u j e .

II. Napadnuté uznesenie Okresného súdu Bratislava V č.k. 10C/192/2012-22, zo dňa 12. decembra 2012 sa p o t v r d z u j e .

### o d ô v o d n e n i e :

Súd prvého stupňa uznesením č.k. 10C/192/2012-14, zo dňa 12. decembra 2012, odmietol podanie v časti, v ktorej by podľa svojho obsahu mohlo byť návrhom na nariadenie predbežného opatrenia.

V odôvodnení uviedol, že podaním zo dňa 3.10.2012, ktoré by podľa svojho obsahu mohlo byť návrhom na začatie konania vo veci samej, sa navrhovateľ domáhal určenia, že odporca je povinný

- odstrániť obe okná a vetrací otvor na múre a na hranici pozemkov,
- odstrániť stavbu, resp. 2 metre stavby od hranice pozemku v dĺžke min. 7 metrov, vrátane kozubového komína, ktorá bola postavená v rozpore so stavebným zákonom a bez účasti navrhovateľa ako suseda,
- odstrániť šopy, resp. toxický bok šopy a toxickú strechu šopy spádovanú na parcelu navrhovateľa,
- odstrániť nekvalitný plot z prednej a zadnej časti, ktorý sa vykonal bez vedomia navrhovateľa s tým, aby navrhovateľovi umožnil spraviť kvalitný plot z tvárnic,
- odstrániť komín z bočnej garáže, resp. ho zvýšiť na úroveň susedného komína,
- zvýšiť výšku kozubového komína v strede domu,
- uhradiť škodu za podpálenie a vyhorenie domu a za kontamináciu parcely atď. v sume min. 10.000 eur.

Svoje podanie navrhovateľ odôvodnil skutočnosťou, že je vlastníkom rodinného domu v Bratislave, nachádzajúceho sa na Kaukazskej ulici č. 41, na pozemku parc. č. 5647 o výmere 345 m<sup>2</sup>. Na vedľajšej parcele č. 5648, ktorej vlastníkom je odporca, bol postavený domček s jednou miestnosťou a soc. zariadením (v dĺžke 3 metre pri parcele navrhovateľa) a vedľa podzemná garáž o dĺžke 3 metre, nad ktorou majiteľ neskôr postavil izbu. Následne odporca bez vedomia navrhovateľa vykonal niekoľko stavebných úprav, ktoré majú byť v rozpore s platnými právnymi predpismi a majú v neprimeranej miere zasahovať do výkonu vlastníckeho práva navrhovateľa. Odporca na hrane pozemku s navrhovateľom osadil dve okná, a to bez súhlasu navrhovateľa. Ani po príslube odporcu k odstráneniu okien nedošlo. Odporca ďalej dom na hranici pozemku rozšíril o 7 metrov, následkom čoho stavba odporcu neprimerane tieni pozemok navrhovateľa. Na hranici pozemku odporca postavil šopy so spádom strechy na pozemok navrhovateľa, pričom strecha a bok šopy majú byť zo škodlivého a toxického azbestocementového

materiálu, čím dochádza k zamorovaniu veľkej časti pozemku navrhovateľa. Na prístavbe postavenej na hranici pozemku postavil odporca kozubový komín a dymom zamoruje pozemok navrhovateľa. Odporca taktiež postavil pri ceste garáž, ktorú vykuruje tuhým a toxickým palivom so štiplavým dymom, pričom komín je nízky a pri vysokom múre je usmerňovaný na pozemok navrhovateľa. Pôvodný pletivový plot oddeľujúci parcely navrhovateľa a odporcu odporca zrušil a postavil plot v časti z tvárnic a v časti z tehál. Plot má byť postavený v zlej kvalite, je nízky, ľahko prekonateľný. Po dohovore s odporcom, tento mal uvedené nedostatky odstrániť a tým umožniť navrhovateľovi nerušený výkon jeho vlastníckeho práva, avšak k odstráneniu nedostatkov zo strany odporcu nedošlo. Následne rodinný dom navrhovateľa 2x po sebe vyhořel, čím vznikla navrhovateľovi značná škoda. Navrhovateľ nehnuteľnosť prenajímal, takže výška spôsobenej škody zahŕňa aj výšku ušlého zisku za prenájom nehnuteľnosti.

Súčasťou tohto podania bolo aj podanie, ktoré by podľa svojho obsahu mohlo byť návrhom na nariadenie predbežného opatrenia, ktorým sa navrhovateľ domáhal poskytnutia predbežnej súdnej ochrany jeho ohrozeným právam a oprávneným záujmom do rozhodnutia vo veci samej. Žiadal, aby odporca okamžite, resp. najneskôr do 2 týždňov, po konzultácii s navrhovateľom, odstránil súvislý nekvalitný a nízky plot na hranici pozemku a umožnil navrhovateľovi postaviť v tomto mieste estetický a kvalitný plot z tvárnic. Za súčasného stavu má hroziť veľké riziko opätovného poškodenia rodinného domu navrhovateľa, čím by mu vznikla škoda značného rozsahu. V rámci formulácie petitu navrhovateľ tiež uviedol, že v prípade, ak sused nedostane okamžitý príkaz na odstránenie plota, musí plot odstrániť sám a za jeho odstránenie bude požadovať adekvátne finančné odškodnenie.

Súd prvého stupňa uznesením č.k. 10C/192/2012-8 zo dňa 30.10.2012 vyzval navrhovateľa na doplnenie chýbajúcich náležitostí návrhu na nariadenie predbežného opatrenia podľa § 75 ods. 2 a § 79 ods. 1 O.s.p., ako aj na opravu jeho nejasných a neurčitých častí; navrhovateľa súčasne v uznesení poučil, ako má označené nedostatky odstrániť. Ani po jeho doplnení podaním zo dňa 16.11.2012 však súd prvého stupňa nekonštatoval úplnosť a určitosť návrhu, keď v podaní, ktoré by podľa svojho obsahu mohlo byť návrhom na nariadenie predbežného opatrenia, chýba najmä jasný, zrozumiteľný a vykonateľný petit. Vymedzenie práv a im zodpovedajúcich povinností v žalobnom petite je jednou z náležitostí návrhu na začatie konania. Vymedzenie týchto práv a im zodpovedajúcich povinností musí byť tak presné, určité a zrozumiteľné, aby po jeho prevzatí do výroku súdneho rozhodnutia mohlo byť súdne rozhodnutie vykonateľné. Súd prvého stupňa poukázal na skutočnosť, že v sporovom konaní nemôže účastníkom priznať iné práva a uložiť iné povinnosti, ako sú navrhované navrhovateľom, pričom súd musí žalobný petit svojim rozhodnutím celkom vyčerpať a nesmie ho prekročiť.

Petit návrhu na nariadenie predbežného opatrenia navrhovateľ na výzvu súdu doplnil v znení:

„Súd určuje okamžite odstrániť zadnú časť spoločného plota a odstrániť, resp. zvýšiť komín z bočnej garáže na úroveň susedovho komína. Zároveň treba vylúčiť zamorovanie susednej parcely toxickými plynmi. V prípade, že žalovaný okamžite neodstráni zadný plot a nevyrieši komín z bočnej garáže, zaplatí za každý mesiac oneskorenia 200 eur, čo je exekučne vymožiteľné.“

S poukazom na uvedené súd prvého stupňa konštatoval, že plnenie, ktorého sa navrhovateľ domáha, nie je jasne špecifikované. V petite úplne absentuje identifikácia nehnuteľností, ku ktorým sa nárok navrhovateľa na plnenie, resp. zdržanie sa protiprávneho konania ohrozujúceho navrhovateľa z hľadiska jeho práv a oprávnených záujmov viaže. Vlastníctvo predmetných nehnuteľností a teda predpoklad danosti práva na strane navrhovateľa tento doložením výpisov z listov vlastníctva z katastra nehnuteľností súdu neosvedčil. Spôsob a rozsah požadovaného plnenia nie je taktiež špecifikovaný. Prevzatie takto nejasného a neurčitého petitu do výroku rozhodnutia by malo za následok nemožnosť vynútenia splnenia uloženej povinnosti v prípade núteného výkonu súdneho rozhodnutia, t.j. materiálnu nevykonateľnosť takého rozhodnutia.

Súd prvého stupňa ďalej uviedol, že jednou z náležitostí návrhu na nariadenie predbežného opatrenia je aj uvedenie podmienok dôvodnosti nároku, ktorému sa má poskytnúť predbežná ochrana do času rozhodnutia vo veci samej. Nariadenie predbežného opatrenia predpokladá, aby sa aspoň osvedčila danosť práva (nároku) a aby neboli vážnejšie pochybnosti o potrebe predbežnej úpravy. Z podania navrhovateľa nemožno ustáliť okruh skutočností, ktoré by svedčali dôvodnosti uplatneného nároku a z ktorých by bolo možné vyvodiť záver o osvedčení danosti práva navrhovateľa. Tvrdenia navrhovateľa týkajúce sa potreby poskytnutia dočasnej súdnej ochrany jeho ohrozeným právam a oprávneným

záujmom sú neurčité, opis skutkových okolností nepresný, tvrdenia nie sú spresnené a osvedčené ani príslušnými listinnými dôkazmi.

Vzhľadom na skutočnosť, že podanie navrhovateľa zo dňa 3.10.2010, doplnené podaním zo dňa 16.11.2012 v časti, v ktorej by mohlo byť návrhom na nariadenie predbežného opatrenia, nebolo riadne doplnené, a pre tento nedostatok nemožno v konaní o nariadenie predbežného opatrenia pokračovať, súd prvého stupňa podanie v zmysle § 43 ods. 2 O.s.p. odmietol.

Proti uzneseniu podal navrhovateľ odvolanie, podľa obsahu ktorého žiadal napadnuté uznesenie zrušiť a vrátiť vec na ďalšie konanie. Uviedol, že súd prvého stupňa ho žiadal sformulovať petit návrhu na nariadenie predbežného opatrenia a doplniť jeho chýbajúce náležitosti; ani slovom však nežiadal niečo konkrétne. V opise rozhodujúcich skutočností odôvodňujúcich nariadenie predbežného opatrenia uviedol, že odporca mu porušením zákona spôsobil finančnú stratu z dôvodu jednoduchého vniknutia cudzích osôb na jeho pozemok; bolo to zapríčinené zbúraním plotu navrhovateľa a postavením iného nízkeho, z ulice 1,4 m vysokého plotu. K podmienkam dôvodnosti predbežnej ochrany uviedol, že ak odporca neodstráni plot, on nemôže zabezpečiť svoj pozemok proti vniknutiu cudzích osôb postavením bezpečného plotu. K nebezpečenstvu bezprostredne hroziacej ujmy uviedol, že ak sa tam dostane nepovolená osoba, môže mnohé veci odcudziť, poškodiť a znovu podpáliť dom. K návrhu priložil fotografie, ktorými sú jeho tvrdenia jednoznačne dokázané.

Opätovne uviedol, že všetko, čo žiadal súd prvého stupňa, bolo len všeobecné, nič nebolo špecifikované a konkretizované. V napadnutom uznesení uviedol súd prvého stupňa nejasnosť podania a nejasnosť a nevykonalnosť petitu. Opäť nič nekonkretizoval, len uviedol frázu o nutnosti jasnej špecifikácie petitu. Návrh i jeho petit sú pritom jednoznačné a jasne špecifikované a vykonateľné. V návrhu je nehnuteľnosť identifikovaná, nakoľko doložil kópiu katastrálnej mapy s parcelnými číslami.

Odvolací súd, ktorý bol viazaný rozsahom a dôvodmi odvolania (§ 212 ods. 1 O.s.p.), preskúmal napadnuté uznesenie, prejednal odvolanie bez nariadenia pojednávania podľa § 214 ods. 2 O.s.p. a dospel k záveru, že odvolanie nie je dôvodné.

Napadnuté uznesenie Okresného súdu Bratislava V č.k. 10C/192/2012-14, zo dňa 12.12.2012 odvolací súd potvrdil, pretože je vecne správne a nakoľko sa v celom rozsahu stotožňuje s odôvodnením napadnutého uznesenia, konštatuje správnosť jeho dôvodov (§ 219 ods. 1, 2 O.s.p.).

Odvolací súd dodáva, že súd prvého stupňa dôsledne dodržal procesný postup stanovený § 43 ods. 1 O.s.p. a najmä z dôvodu absencie jednoznačného petitu návrhu na nariadenie predbežného opatrenia podanie navrhovateľa odmietol podľa § 43 ods. 2 veta prvá O.s.p., nakoľko pre uvedený nedostatok nebolo možné v konaní pokračovať. Ani z podaného odvolania nie je naďalej jednoznačne zrejmé, čoho konkrétne sa navrhovateľ domáha tak, aby petit návrhu na nariadenie predbežného opatrenia bol formulovaný presne, určito a jednoznačne a zároveň aby bol vykonateľný. Navrhovateľ tak ani následne nedoplnil svoje podanie v súlade s § 42 ods. 3, § 79 ods. 1 a § 75 ods. 2 O.s.p., keď naďalej absentuje jednoznačne špecifikovaný petit návrhu na nariadenie predbežného opatrenia.

K odvolacej námietke týkajúcej sa nedostatočnej konkretizácie požiadavky na doplnenie podania zo strany súdu prvého stupňa odvolací súd uvádza, že súd prvého stupňa v uznesení č.k. 10C/192/2012-8 zo dňa 30.10.2012 opísal vadu podania navrhovateľa a dostatočne zrozumiteľne uviedol, ako treba túto vadu opraviť - o.i. formuláciou petitu návrhu na nariadenie predbežného opatrenia tak, aby tento bol jasný, zrozumiteľný a vykonateľný. Úlohou súdu prvého stupňa nebolo opravovať podanie navrhovateľa v uvedenom smere a tým konkretizovať petit návrhu na nariadenie predbežného opatrenia tak, aby tento spĺňal požiadavku jasnosti, zrozumiteľnosti a vykonateľnosti, keď súd poučuje účastníka konania len o procesných právach a povinnostiach a nie o otázkach týkajúcich sa hmotného práva.

II.

Súd prvého stupňa uznesením č.k. 10C/192/2012-22, zo dňa 12. decembra 2012, odmietol podanie v časti, v ktorej by podľa svojho obsahu mohlo byť návrhom na začatie konania vo veci samej.

V úvode odôvodnenia zopakoval skutočnosti uvedené v odôvodnení uznesenia č.k. 10C/192/2012-14, zo dňa 12. decembra 2012 ohľadom podania navrhovateľa, ktoré by podľa svojho obsahu mohlo byť návrhom na začatie konania vo veci samej.

Súd prvého stupňa uznesením č.k. 10C 192/2012-8 zo dňa 30.10.2012 vyzval navrhovateľa na doplnenie chýbajúcich náležitostí návrhu na začatie konania vo veci samej podľa § 42 ods. 3 a § 79 ods. 1 O.s.p., ako aj na opravu jeho nejasných a neurčitých častí; navrhovateľa súčasne v uznesení poučil, ako má označené nedostatky odstrániť. Ani po jeho doplnení podaním zo dňa 16.11.2012 však súd prvého stupňa nekonštatoval úplnosť a určitosť návrhu, keď v podaní, ktoré by podľa svojho obsahu mohlo byť návrhom na začatie konania o odstránenie následkov protizákonného konania a náhradu škody chýba najmä jasný, zrozumiteľný a vykonateľný petít. Vymedzenie práv a im zodpovedajúcich povinností v žalobnom petíte je jednou z náležitostí návrhu na začatie konania. Vymedzenie týchto práv a im zodpovedajúcich povinností musí byť tak presné, určité a zrozumiteľné, aby po jeho prevzatí do výroku súdneho rozhodnutia mohlo byť súdne rozhodnutie vykonateľné. Súd prvého stupňa poukázal na skutočnosť, že v sporovom konaní nemôže účastníkom priznať iné práva a uložiť iné povinnosti, ako sú navrhované navrhovateľom, pričom súd musí žalobný petít svojim rozhodnutím celkom vyčerpať a nesmie ho prekročiť.

Petít návrhu na začatie konania vo veci samej navrhovateľ na výzvu súdu doplnil v znení:

„Súd určuje, že odporca je povinný:

- odstrániť obe okná a vetrací otvor na múre a hranici pozemku (príloha návrhu č. 2),
- odstrániť stavbu, resp. 2 metre stavby od hranice pozemku v dĺžke min. 7 metrov zadnej časti, vrátane kozubového komína. Táto časť bola postavená v rozpore so stavebným zákonom a bez účasti navrhovateľa ako suseda. (príloha návrhu č. 2),
- odstrániť šopu s toxickým bokom a strechou spádovanou do pozemku navrhovateľa (príloha návrhu č. 3),
- odstrániť nekvalitný plot z prednej a zadnej časti pozemku ( príloha návrhu č. 2),
- odstrániť komín z bočnej garáže, resp. ho zvýšiť na úroveň susedného komína (príloha návrhu č. 3),
- zvýšiť výšku kozubového komína v strede domu min. na úroveň komína navrhovateľa,
- uhradiť škodu v min. výške 10.000 eur.

V prípade, ak odporca do jedného mesiaca po vynesení rozsudku všetky veci podľa bodov 1 až 6 neodstráni, uhradí navrhovateľovi za každý mesiac 100 eur. V prípade neuhradenia škody podľa bodu 7, odporca uhradí za každý oneskorený mesiac 1/10 sumy navyše.“

S poukazom na uvedené súd prvého stupňa konštatoval, že plnenie, ktorého sa navrhovateľ domáha, nie je v petíte jasne špecifikované. V petíte úplne absentuje identifikácia nehnuteľností, ktoré sú predmetom požadovaného plnenia. Navrhovateľ súdu nepredložil ani výpisy z katastra nehnuteľností osvedčujúce vlastníctvo nehnuteľností, na ktoré sa uplatnený nárok viaže. V petíte nie je špecifikovaný spôsob, akým má odporca plniť, ako ani rozsah tohto plnenia. Prevzatie takto nejasného a neurčitého petítu do výroku rozhodnutia by malo za následok nemožnosť vynútenia splnenia uloženej povinnosti v prípade núteného výkonu súdneho rozhodnutia, t.j. materiálnu nevykonateľnosť takého rozhodnutia.

Vzhľadom na skutočnosť, že podanie navrhovateľa zo dňa 3.10.2010, doplnené podaním zo dňa 16.11.2012 v časti, v ktorej by mohlo byť návrhom na začatie konania vo veci samej nebolo riadne doplnené a pre tento nedostatok nemožno v konaní vo veci samej pokračovať, súd prvého stupňa v zmysle § 43 ods. 2 O.s.p. podanie odmietol.

Proti uzneseniu podal navrhovateľ odvolanie, podľa obsahu ktorého žiadal napadnuté uznesenie zrušiť a vrátiť vec na ďalšie konanie. Uviedol, že súd prvého stupňa ho žiadal sformulovať petít návrhu vo veci samej; ani slovom však nežiadal niečo konkrétne. Nevysvetlil, v čom podanie nespĺňa požadované náležitosti. Navrhovateľ mal za to, že jeho návrh i petít sú jednoznačne a jasne špecifikované. V návrhu je nehnuteľnosť identifikovaná, nakoľko doložil kópiu katastrálnej mapy s parcelnými číslami.

Odvolačný súd, ktorý bol viazaný rozsahom a dôvodmi odvolania (§ 212 ods. 1 O.s.p.), preskúmal napadnuté uznesenie, prejednal odvolanie bez nariadenia pojednávania podľa § 214 ods. 2 O.s.p. a dospel k záveru, že odvolanie nie je dôvodné.

Napadnuté uznesenie Okresného súdu Bratislava V č.k. 10C/192/2012-14, zo dňa 12.12.2012 odvolací súd potvrdil, pretože je vecne správne a nakoľko sa v celom rozsahu stotožňuje s odôvodnením napadnutého uznesenia, konštatuje správnosť jeho dôvodov (§ 219 ods. 1, 2 O.s.p.).

Súd prvého stupňa dôsledne dodržal procesný postup stanovený § 43 ods. 1 O.s.p. a z dôvodu absencie jednoznačného petitu návrhu vo veci samej podanie navrhovateľa odmietol podľa § 43 ods. 2 veta prvá O.s.p., nakoľko pre uvedený nedostatok nebolo možné v konaní pokračovať. Ani z podaného odvolania nie je naďalej jednoznačne zrejmé, čoho konkrétne sa navrhovateľ domáha tak, aby petit návrhu vo veci samej bol formulovaný presne, určito a jednoznačne a zároveň aby bol vykonateľný. Navrhovateľ tak ani následne nedoplnil svoje podanie v súlade s § 42 ods. 3 a § 79 ods. 1 O.s.p., keď naďalej absentuje jednoznačne špecifikovaný petit návrhu.

K odvolacej námietke týkajúcej sa nedostatočnej konkretizácie požiadavky na doplnenie podania zo strany súdu prvého stupňa odvolací súd uvádza, že súd prvého stupňa v uznesení č.k. 10C/192/2012-8 zo dňa 30.10.2012 opísal vadu podania navrhovateľa a dostatočne zrozumiteľne uviedol, ako treba túto vadu opraviť - o.i. formuláciou petitu návrhu vo veci samej tak, aby tento bol jasný, zrozumiteľný a vykonateľný. Úlohou súdu prvého stupňa nebolo opravovať podanie navrhovateľa v uvedenom smere a tým konkretizovať petit návrhu vo veci samej tak, aby tento spĺňal požiadavku jasnosti, zrozumiteľnosti a vykonateľnosti, keď súd poučuje účastníka konania len o procesných právach a povinnostiach a nie o otázkach týkajúcich sa hmotného práva.

Toto rozhodnutie prijal senát Krajského súdu v Bratislave pomerom hlasov 3:0.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu odvolanie nie je prípustné.